

style

book

W O O D S T Y L E
la mia stanza preferita



W O O D S T Y L E
my favourite room

RAGNO 

Colors



faggio

ulivo

acero

noce

ATMOSFERE NATURALI

WOODSTYLE

PER VIVERE IN ARMONIA

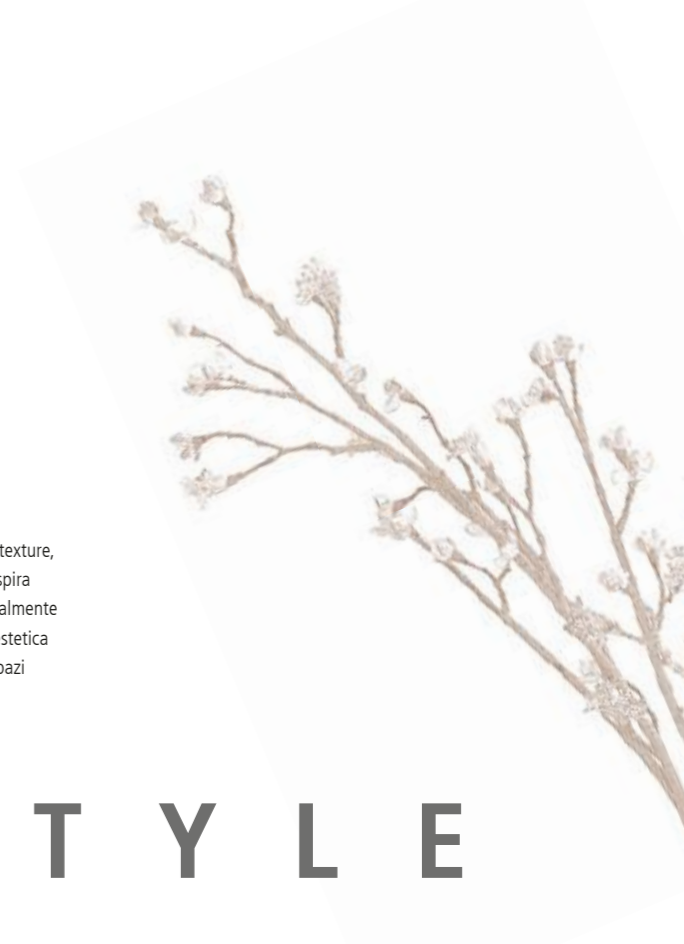
Natural atmospheres to bring harmony to life

Natürliche Atmosphären für Leben in Harmonie

Des atmosphères naturelles pour vivre en harmonie

Ambientes naturales para vivir en armonía

Натуральная атмосфера для создания гармонии



Delicatezza della struttura, varietà di texture, pienezza dei colori: Woodstyle si ispira alle superfici dei legni trattati artigianalmente e lavorati a mano, valorizzandone l'estetica ricercata e contemporanea, per spazi rassicuranti ed accoglienti.

W O O D S T Y L E

faggio



acero



noce



ulivo



Delicate structures, varied textures, full colours: Woodstyle is inspired by the surfaces of traditionally-worked, hand-treated wood, interpreting them in sophisticated, contemporary style to create design schemes that convey warmth and reassurance.

Zarte Strukturen, unterschiedliche Texturen, kräftige Farben. Woodstyle ist im Design an handwerklich bearbeitetes Holz inspiriert. Eine raffinierte, zeitgemäße Optik für Räume mit warmer, einladender Atmosphäre.

Des structures délicates, des textures bigarrées, des couleurs intenses : Woodstyle s'inspire des boiserries artisanales travaillées à la main. La collection met en valeur leur esthétique raffinée et contemporaine pour créer des cadres rassurants et accueillants.

Estructura exquisita, texturas variadas, colores plenos: Woodstyle se inspira en las superficies de las maderas tratadas de forma artesanal y trabajadas a mano, dando realce a su estética refinada y contemporánea, para crear espacios gratos y acogedores.

Тонкость основы, разнообразие текстур, насыщенность цветов: Woodstyle черпает вдохновение в поверхностях дерева ремесленной обработки и ручной работы, подчеркивая его изысканную и современную эстетику для оформления успокаивающих и уютных помещений.



F A G G I O

R35U
Woodstyle Faggio rettificato 30x120

R35Y
Woodstyle Faggio rettificato 20x120

R36A
Woodstyle Faggio rettificato 15x120

*Lo spazio del relax si veste
di una semplice eleganza.*





R35U
Woodstyle Faggio rettificato 30x120

R35Y
Woodstyle Faggio rettificato 20x120

R36A
Woodstyle Faggio rettificato 15x120



R35U
Woodstyle Faggio rettificato 30x120

R35Y
Woodstyle Faggio rettificato 20x120

R36A
Woodstyle Faggio rettificato 15x120

F A G G I O

*Space for relaxation,
decorated with
simple elegance.*

*Ein entspanntes Ambiente,
das durch seine schlichte
Eleganz besticht.*

*L'espace du relax revêt
une simple élégance.*



R35U
Woodstyle Faggio rettificato 30x120
R35Y
Woodstyle Faggio rettificato 20x120
R36A
Woodstyle Faggio rettificato 15x120

F A G G I O



*El espacio del relax
se viste de
sencilla elegancia.*

*Отведенное отдыху
пространство облачается
в простую элегантность.*

A C E R O

*Piacevole naturalezza
per la zona giorno,
nelle tonalità calde dell'acero.*



- R35W
Woodstyle Acero rettificato 30x120
- R362
Woodstyle Acero rettificato 20x120
- R36D
Woodstyle Acero rettificato 15x120
- R36H
Woodstyle Acero rettificato 10x120
- R3EM
Woodstyle Mosaico Acero 15x60



A C E R O



*A pleasantly natural look
for the living area,
in the warm shades of maple.*

*Die warmen Töne des
Ahornholzes sorgen für
eine angenehm natürliche
Atmosphäre im Tagesbereich.*



A C E R O



Un naturel délicat pour la zone de vie dans les tonalités chaudes de l'érable.

Agradable naturalidad en la zona de día, gracias a las cálidas tonalidades del arce.

Гостиная приобретает приятный натуральный характер благодаря теплым тонам клена.



R35W
Woodstyle Acero rettificato 30x120

R362
Woodstyle Acero rettificato 20x120

R36D
Woodstyle Acero rettificato 15x120

R36H
Woodstyle Acero rettificato 10x120

A C E R O



N O C E

R36E
Woodstyle Noce rettificato 15x120
R36J
Woodstyle Noce rettificato 10x120

*Fascino discreto
per superfici avvolgenti.*





R36E
Woodstyle Noce rettificato 15x120

R36J
Woodstyle Noce rettificato 10x120



*The subtle allure
of surfaces with
a welcoming embrace.*

*Dezenter Charme
für Flächen mit
wohnlicher Ausstrahlung.*

N O C E





R36E
Woodstyle Noce rettificato 15x120

R36J
Woodstyle Noce rettificato 10x120

N O C E

*Un charme discret
pour des surfaces
séduisantes.*

*Encanto discreto
para superficies
que arropan.*

*Неброское очарование
обнимающих
поверхностей.*

U L I V O

*Multiformato per evocare
la forza e i cromatismi
del legno naturale.*

*Multiple shapes to evoke
the strength and colours
of natural wood.*

*Mehrere Formate zur
Hervorhebung der
ausdrucksstarken Optik und
aparten Farbwirkung
des Naturholzes.*

*Le multi-format pour
rappeler la force et les
couleurs du bois naturel.*

*Multiformato que evoca
la fuerza y los cromatismos
de la madera natural.*

*Применение разных
форматов воссоздает
силу и цветовые нюансы
натурального дерева.*



R35V
Woodstyle Ulivo rettificato 30x120

R35Z
Woodstyle Ulivo rettificato 20x120

R36C
Woodstyle Ulivo rettificato 15x120

R36G
Woodstyle Ulivo rettificato 10x120



RAGNO



R35V
Woodstyle Ulivo rettificato 30x120

R35Z
Woodstyle Ulivo rettificato 20x120

R36C
Woodstyle Ulivo rettificato 15x120

R36G
Woodstyle Ulivo rettificato 10x120

Faggio

Ulivo

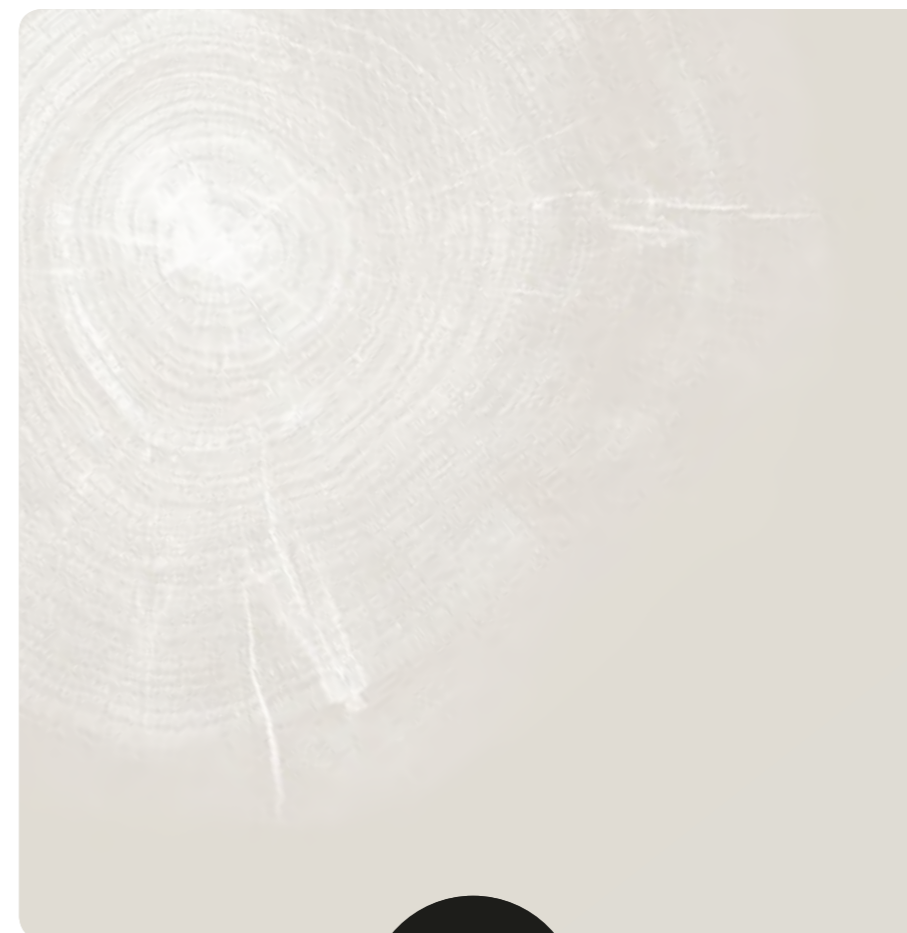
Acero

Noce



style
book

STYLES TEXTURES COLORS SIZES



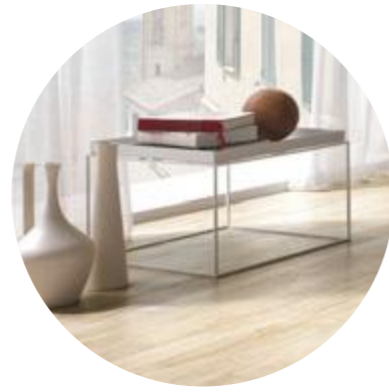
La luce della grande vetrata esalta i cromatismi e la naturalezza di Woodstyle.
The light from the large window underlines Woodstyle's colours and natural appeal.

Das Licht der breiten Fensterfläche bringt die aparte Farbgestaltung und natürliche Ausstrahlung von Woodstyle voll zur Geltung.

La lumière de la grande baie vitrée magnifie les coloris et le naturel de Woodstyle.

La luz de la gran vidriera da realce a los cromatismos y el carácter natural de Woodstyle.

Струющийся через большое окно свет подчеркивает нюансы цвета и натуральность Woodstyle.



a

Rigorosa e leggera la libreria integrata alla struttura architettonica.

The bookshelves integrated in the architecture offer an airy simplicity.

Streng und leicht wirkt das perfekt in die Raumsituation integrierte Bücherregal.

Sobre et légère, la bibliothèque incorporée à la structure architecturale.

Sobria y ligera la librería integrada en la estructura arquitectónica.

Встроенные в архитектурную конструкцию книжные полки придают ощущение строгости и легкости.



b

Accenni di colore a contrasto regalano luminosità e freschezza all'ambiente.

Hints of contrasting colour give the room a light, fresh atmosphere.

Farbakzente und Kontraste verleihen dem Raum Helligkeit und Frische.

Des contrastes de couleur apportent luminosité et fraîcheur.

Las notas de color en contraste le confieren luminosidad y frescura al ambiente.

Легкие штрихи контрастных цветов придают интерьеру светлость и свежесть.



c

La piacevolezza di Woodstyle rende superfluo l'uso del tappeto nella zona living.

Woodstyle is so attractive that no carpet is required in the living-room.

Die wohnliche Ausstrahlung von Woodstyle macht einen Teppich im Wohnbereich überflüssig.

La beauté de Woodstyle rend inutile la pose d'un tapis dans le salon.

La agradable personalidad de Woodstyle hace innecesario el uso de alfombras en la sala de estar.

Приятный характер Woodstyle позволяет отказаться от ковра в гостиной.



d

SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

style book

I quattro formati sottolineano la variabilità e la bellezza tipiche del materiale di ispirazione.

The four sizes underline the variability and beauty typical of the inspiration material.

Die vier Formate betonen die Unterschiedlichkeit und den Charme des natürlichen Vorbilds.

Les quatre formats mettent en évidence la variété et la beauté propres à la matière source.

Los cuatro formatos remarcan la variabilidad y la belleza típicas del material en el que se inspiran.

Четыре формата подчеркивают изменчивость и красоту, характерные для вдохновляющего коллекцию материала.



a

Il bianco e il legno degli arredi sono in armonia con le tonalità calde dell'ambiente.

The white and wood of the furniture harmonise well with the warm shades of the room.

Das Weiß und das Holz der Einrichtung sind im Einklang mit den warmen Tönen des Ambientes.

Le blanc et le bois du mobilier forment une harmonie avec les nuances chaudes de la pièce.

El blanco y la madera de la decoración están en perfecta armonía con las tonalidades cálidas del espacio.

Белые и деревянные предметы обстановки гармонично сочетаются с теплыми тонами интерьера.



b

Un tocco di colore alle pareti nelle tonalità verde bosco, per un effetto ancora più naturale.

A touch of colour on the walls, in forest green, for an even more natural effect.

Waldgrüntöne setzen farbige Akzente an den Wänden und sorgen zusätzlich für eine natürliche Ausstrahlung.

Une note de couleur vert bois sur les murs pour un effet encore plus naturel.

Un toque de color en las paredes, con tonos verde bosque para crear un efecto más natural si cabe.

Цветовой штрих в темно-зеленых тонах на стенах создает еще более натуральный эффект.



c

L'utilizzo del mosaico come back splash della cucina garantisce un look coordinato al pavimento.

The use of mosaic for the kitchen splashback provides an attractive match with the floor.

Das Mosaik als Fliesenspiegel in der Küche schafft eine harmonische Gesamtoptik mit dem Bodenbelag.

Dans la cuisine, la mosaïque en dossieret compose un look assorti au sol.

El empleo del mosaico como salpicadero de la cocina asegura una imagen coordinada con el pavimento.

Использование мозаики для облицовки зоны за кухонной мойкой позволяет сочетать ее с полом.



d

SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Un'estetica ricercata, in linea con le ultime tendenze dell'abitare, riafferma la qualità e il carattere esclusivo dello stile italiano.

A sophisticated look in line with the latest home design trends reasserts the quality and exclusive character of Italian style.

Ästhetische Wohnkultur in zeitgemäßer Gesamtinszenierung, aus der die Qualität und Exklusivität des italienischen Stils spricht.

Une esthétique raffinée, en symbiose avec les dernières tendances de l'architecture résidentielle, affirme la qualité et le caractère exclusif du style italien.

Una estética sofisticada, en línea con las más recientes tendencias de la decoración de interiores, reafirma la calidad y el carácter exclusivo del estilo italiano.

Изысканная эстетика, идущая в ногу с самыми последними тенденциями обстановки жилья, подтверждает качество и эксклюзивный характер итальянского стиля.

style
book

Woodstyle

30x120 20x120 15x120 10x120



G

R35U Woodstyle Faggio rettificato
30x120



G

R35Y Woodstyle Faggio rettificato
20x120



G

R36A Woodstyle Faggio rettificato
15x120



G

R36F Woodstyle Faggio rettificato
10x120



G

R35V Woodstyle Ulivo rettificato
30x120



G

R35Z Woodstyle Ulivo rettificato
20x120



G

R36C Woodstyle Ulivo rettificato
15x120



G

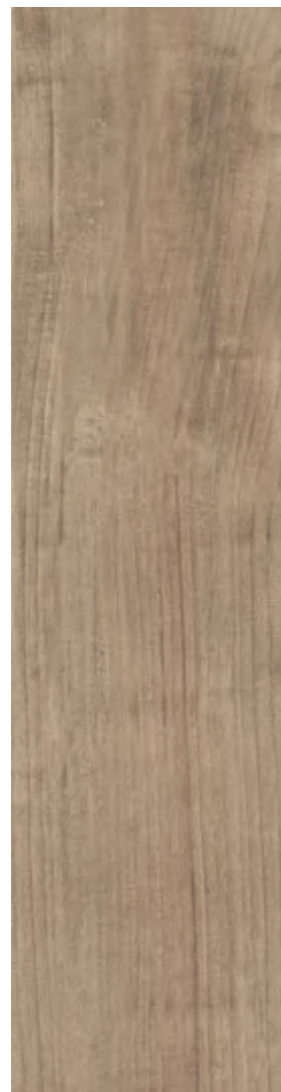
R36G Woodstyle Ulivo rettificato
10x120

R3EQ Woodstyle Mix Faggio

R3ES Woodstyle Mix Ulivo

Woodstyle

30x120 20x120 15x120 10x120



R35W Woodstyle Acero rettificato
30x120



R36Z Woodstyle Acero rettificato
20x120



R36D Woodstyle Acero rettificato
15x120



R36H Woodstyle Acero rettificato
10x120



R35X Woodstyle Noce rettificato
30x120



R36S Woodstyle Noce rettificato
20x120



R36E Woodstyle Noce rettificato
15x120



R36J Woodstyle Noce rettificato
10x120

R3ER Woodstyle Mix Acero

R3ET Woodstyle Mix Noce

gres fine porcellanato colorato in massa - rettificato monocalibro / colorbody fine porcelain stoneware - rectified monocaliber/ durchgefärbtes feinsteinzeug - rektifiziert, in einem werkmaß / grès cérame fin coloré dans la masse - rectifié monocalibre / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa - rectificado monocalibre / гомогенный мелкозернистый керамогранит - ректифицированный монокалиберный

Woodstyle

30x120 20x120 15x120 10x120



R3EL Woodstyle Mosaico Faggio
15x60



R3EN Woodstyle Mosaico Ulivo
15x60



R3EM Woodstyle Mosaico Acero
15x60

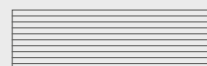


R3EP Woodstyle Mosaico Noce
15x60

tech info

*
Battiscopa ottenuta da taglio del fondo
Skirting cut from plain tile
Aus Grundfliese geschnittener Sockel
Plinthe obtenue par découpe du fond
Rodapié obtenido mediante corte del fondo
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

**
Assemblato
Two-piece L-tile
Randstein zweiteilig
Assemblé
Montado
Собранная



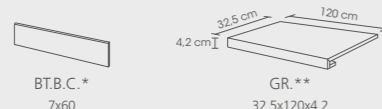
Mosaico assemblato con tratto plastico
Spot-bonded mosaic
Punktverklebtes Mosaik
Mosaïque montée avec trait de colle
Mosaico colocado aplicando cola plástica
Мозаика с сегментами, выполненными из пластмассы -
Мозаика, собранная на клеевой точке



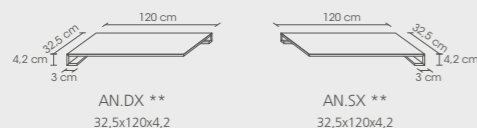
Ragno è un brand di Marazzi Group S.p.A. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Contributo al raggiungimento di crediti LEED® (MR4.1 e MR4.2). Contenuto di materiale riciclato del 25% / Contributes to the achievement of LEED® points (MR4.1 and MR4.2). Contains than 25% recycled material / Beitrag zum Erreichen der LEED-Credits (MR4.1 und MR4.2). Gehalt an recyceltem Material als 25% / Contribution à l'obtention de points de crédit LEED® (MR4.1 et MR4.2). Contenu de matériau recyclé à 25% / Contribución a la obtención de puntos LEED® (MR4.1 y MR4.2). Por su contenido de material reciclado al 25% / Способствует получению баллов LEED® (MR4.1 - MR4.2). Содержание переработанного материала 25%

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



Woodstyle Faggio	R3EG	R3DT
Woodstyle Ulivo	R3EJ	R3DV
Woodstyle Acero	R3EH	R3DU
Woodstyle Noce	R3EK	R3DW



Woodstyle Faggio	R3DX	R3EC
Woodstyle Ulivo	R3DZ	R3EE
Woodstyle Acero	R3DY	R3ED
Woodstyle Noce	R3EA	R3EF

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boite / Caja / Коробки	Pallet / Pallet / Palette / Palette / Pallet / Поддон				
		M2	KG	M2	KG
				≠	mm

fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка						
30x120	3	1,08	25,60	20	21,60	512,09
20x120	3	0,72	16,95	40	28,08	678,12
15x120	6	1,08	26,52	24	25,92	636,54
10x120	6	0,72	17,70	36	25,92	637,17

decori / decorative pieces / dekore / décors / decoraciones / декоры						
15x60 mosaico	4	0,36	8,16	64	23,04	521,98

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия						
32,5x120x4,2 GR.	2	0,78	17,70			
32,5x120x4,2 AN.DX/SX	2	0,78	17,70			
7x60 BT.B.C.	14	8,40 ml	14,74			



Woodstyle

Ampiezza cromatica e quattro dimensioni variabili su una lunghezza di 120 cm, consentono di enfatizzare al massimo la naturale stonalizzazione del prodotto, con pose dritte o sfalsate che utilizzano uno o più formati in abbinamento.

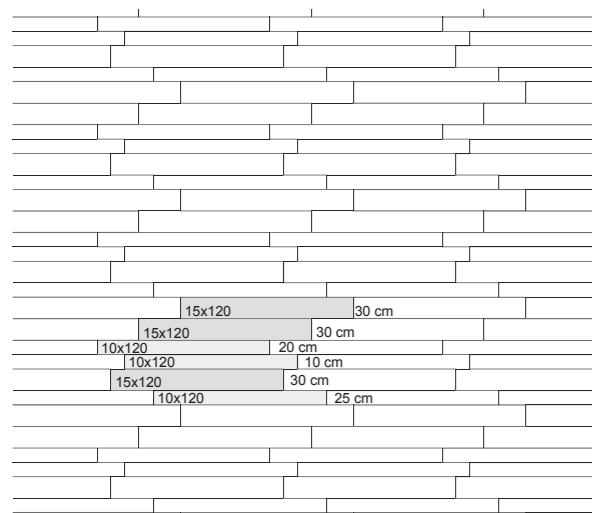
A wide variety of colours and four variable sizes based on a length of 120 cm allow the product's natural shade variation to be emphasised with straight or staggered laying patterns using one or more sizes in combination.

Die Farbvielfalt und die vier kombinierbaren Formate mit einer Länge von 120 cm, ermöglichen es, die natürlichen Farbtonabweichungen in geraden oder versetzten Verlegungen zur Geltung kommen zu lassen.

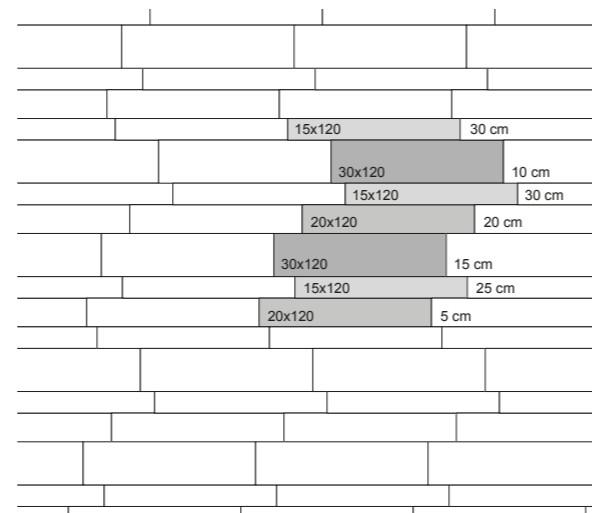
La variété chromatique et les quatre dimensions variables sur une longueur de 120 cm mettent en valeur le dégradé naturel du produit, avec des poses droites ou à coupe de pierre qui utilisent un ou plusieurs formats.

La amplitud cromática y cuatro tamaños variables en la longitud de 120 cm permiten dar el máximo relieve a los degradados tonales naturales del producto, con colocaciones correlativas o escalonadas que se sirven de uno o de varios formatos combinados.

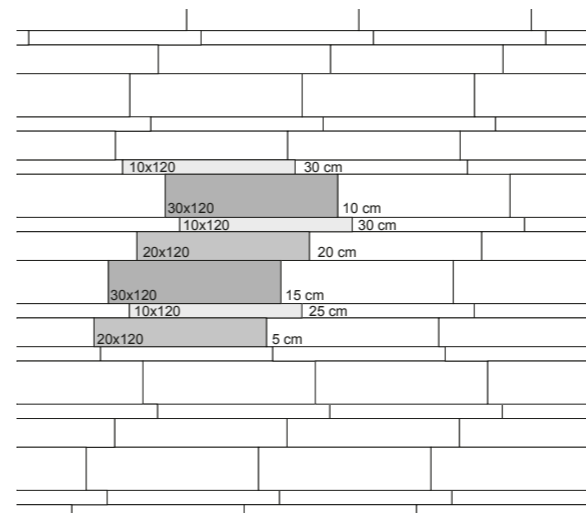
Широкая цветовая гамма и четыре разных размера длиной 120 см позволяют максимально подчеркнуть натуральный разброс тона изделия, выполняя прямую укладку или с разгоном с применением одного лишь формата или сочетания нескольких.



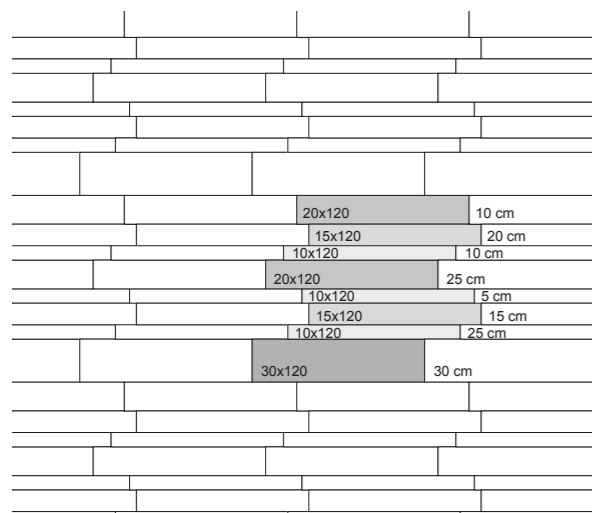
- Fondo 10x120 (40,00%)
- Fondo 15x120 (60,00%)



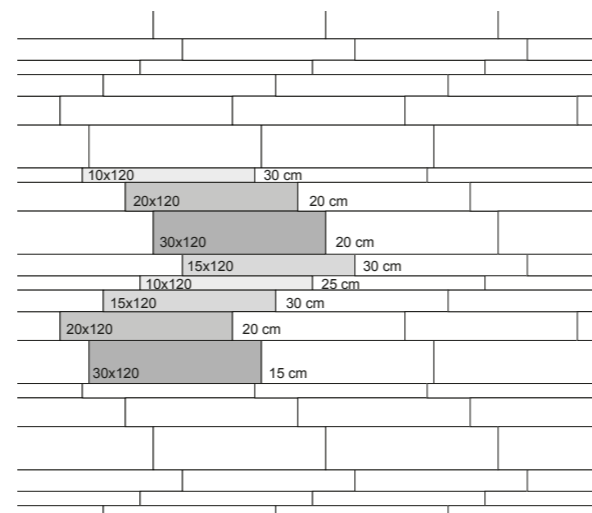
- Fondo 15x120 (31,03%)
- Fondo 20x120 (27,59%)
- Fondo 30x120 (41,38%)



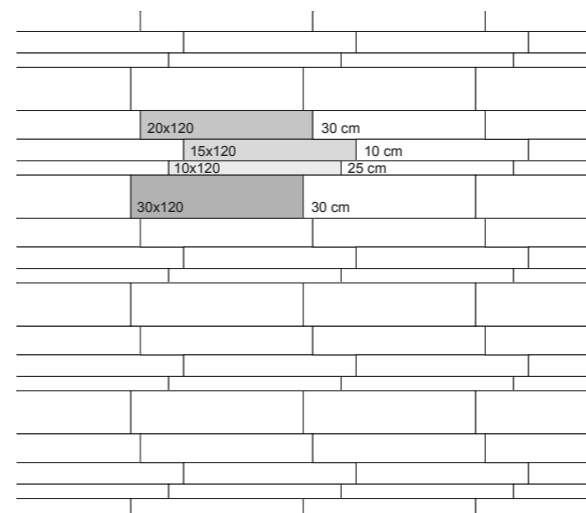
- Fondo 10x120 (23,08%)
- Fondo 20x120 (30,77%)
- Fondo 30x120 (46,15%)



- Fondo 10x120 (23,08%)
- Fondo 15x120 (23,08%)
- Fondo 20x120 (30,76%)
- Fondo 30x120 (23,08%)



- Fondo 10x120 (13,33%)
- Fondo 15x120 (20,00%)
- Fondo 20x120 (26,67%)
- Fondo 30x120 (40,00%)



- Fondo 10x120 (13,33%)
- Fondo 15x120 (20,00%)
- Fondo 20x120 (26,67%)
- Fondo 30x120 (40,00%)

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICA CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	7 ≤ N < 15 mm N ≥ 15	UNI EN 14411-G
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y ancho Длина и ширина				± 0,9 mm ± 0,6% ± 2 mm ± 0,6%	
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				± 0,75 mm ± 0,5% ± 2 mm ± 0,5%	
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 0,5 mm ± 5%	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 0,75 mm ± 5% ± 1,5 mm ± 0,5%	
Planarità - Planarity Ebenflächigkeit - Planéité Planitud - Плоскость				± 0,75 mm ± 0,5% ± 2 mm ± 0,5%	
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Aspecto - Внешний вид			100%	≥ 95%	
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore singolo massimo 0,6% Maximum single value 0,6% Maximaler Einzelwert 0,6 Valeur unitaire maximale 0,6 Valor máximo individual 0,6 Максимальное отдельное значение 0,6	
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве	ISO 10545_4	N/mm ²	> 45 ≥ 35	R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_4	N	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Spessore < 7,5 mm Thickness < 7,5 mm Stärke < 7,5 mm Epaisseur < 7,5 mm Espesor < 7,5 mm Толщина < 7,5 mm Spessore ≥ 700 N Thickness ≥ 700 N Stärke ≥ 1300 N Epaisseur ≥ 1300 N Espesor ≥ 1300 N Толщина ≥ 1300 N	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545_6	mm ³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo - Frost resistance Frostbeständigkeit - Résistance au gel Resistencia al helado - Морозостойкость	ISO 10545_12		Resiste - Resists Widersteht - Résiste Resiste - Стойкий	Richiesta - Required Gefordert - Requisite Exigida - Требуется	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9		Resiste Resists Widersteht Résiste Resiste Стойкий	Metodo di prova disponibile Test method available Verfügbare Prüfmethode Méthode de contrôle disponible Metodo de control disponible Возможный метод испытания	UNI EN 14411-G

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICA CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coefficient de dilatación térmica lineal Кoeffициент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	MK ⁻¹	≤ 9	Metodo di prova disponibile Test method available Verfügbare Prüfmethode Méthode de contrôle disponible Metodo de control disponible Возможный метод испытания	UNI EN 14411-G
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5	classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 mínimo минимум класс 3	UNI EN 14411-G
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13		GA	UB minimo UB minimum Mind. UB UB minimum UB mínimo Минимальный UB	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure-und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA - GHA	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Wie vom Hersteller angegeben Comme indiqué par le producteur En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbetheit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore alterazioni di colore No sample must show noticeable colour modifications Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		R9	da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 à R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
Resistenza allo scivolamento Skid resistance - Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		A	da A a C from A to C von A bis C de A à C de A a C от A до C	DIN 51097 GUV-I8527**
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	PENDULUM		classe 1 class 1 klasse 1 classe 1 categoria 1 класс 1		ENV 12633 BOE N°74 del 2006

* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

GREEN PHILOSOPHY

ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей.

Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.



PROJECT
Marketing Ragno

CONCEPT - GRAPHIC DESIGN
Kuni Design Strategy

AGENCY
Ikos

STYLING
Fulvia Carmagnini
hanno collaborato Giovanna Baseggio e Jannifer Graf (pag. 13, 20)
Modo Fotografia (pag. 28)
Marketing Ragno

PHOTO
Raffaello De Vito
Modo Fotografia (pag. 28)

PRINT
Litographic Group

THANKS TO
Alessi
Arflex
Artemide
Claudio Tajoli
Living Divani
Mdf
Plinio il giovane
Smeg

03.2013



